

OBSAH

Úvod	5
Ediční poznámka	7
Význam dějin překladu ve výuce jazyků a translologie Bohuslav Mánek	8
Didaktika překladu a výuka jazyků Jana Králová	14
Texte, sujet et réciprocité herméneutique Catherine Ebert-Zeminová	22
Potřeby jazykových služeb malých a středních podniků v prostředí globálního trhu - několik charakteristických případů Jitka Cvejnová	29
Analýza jazykových portálových řešení z hlediska jejich vybavenosti portálovými položkami Miloslava Černá	30
Certificate Centre for LSP at the Department of Languages of the Faculty of Economics and Management, Czech University of Life Sciences in Prague Milena Dvořáková	31
Moderní výukové metody při výuce anglického jazyka na MCR Dagmar El-Hmoudová	32
Antropologie cestovního ruchu na FIM UHK - metodologická výzva pro ESP (English for Specific Purposes) Hana Horáková	33
Podcasts in den on-line Kursen Šárka Hubáčková	35
Lexical Synonyms and Antonyms from the Viewpoint of Translation Slavomíra Ježková	36
Multikulturelles Deutschland: Interkulturelle Kommunikation auf dem Gebiet des Schulwesens Alena Josefová	37
Developing Thinking Skills in Teaching Cultural History of Great Britain Blanka Frydrychová Klímová Dita Golková	38
Researching Motivation – A Case Study Blanka Frydrychová Klímová Jaroslav Kacetl James Buchanan White	39
Textový typ – klíč k překladu? Jitka Kolářová	40
Odborná jazyková příprava na vysokých školách s ekonomickým zaměřením Elena Kováčiková	41

Abstracts in Social Work – Analysis of Student’s Writing Ivana Mičinová	42
Funkce vybraných prostředků vyjádření futurity v kontextu odborného anglického jazyka Martin Mikuláš	43
Přínos modelu překladatelské analýzy Christiane Nordové pro didaktiku překladu David Mraček	44
Anglizismen in den DaF-Lehrwerken Milada Odstrčilová	45
Improving Intercultural Competence through Cultural Studies as an Academic Discipline Marcel Pikhart	46
Didaktické zpracování vyjadřování nepřímé řeči v NJ Tomáš Pozler	47
Odborný překlad při výuce němčiny v nefilologických oborech na vysokých školách Vlastimila Ptáčnicková	48
Překladatelská propedeutika (pro studenty Managementu cestovního ruchu se zaměřením na německý jazyk) Ilona Semrádová	49
Realizace výukového a referenčního centra pro další jazykové vzdělávání učitelů FIM Eva Siegllová	50
O průniku cizojazyčných lexikálních jednotek, před nimiž není úniku Eliška Slámová	51
English in German: Error Analysis Sandra Stefanovic Sonja Stojanovic	52
Psychologické problémy multikulturní komunikace a problém minimální „cestovatelské jazykové výbavy“ Jiří Štyrský Pavla Šípková Jiří Šípek	53
Výuka cizích jazyků, nové technologie a vědecký výzkum Ivana Šimonová	54
CLIL as an Approach to Teaching English Olga Vraštillová	55
K výuce německého jazyka ve studijním oboru MCR Helena Zezulová	56